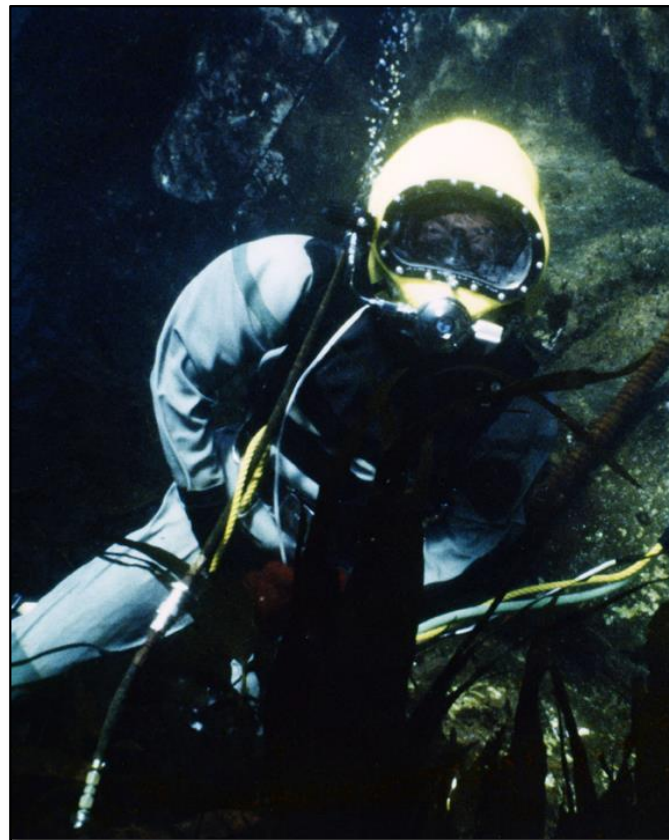




Réglementer dans l'intérêt public pendant une évolution énergétique mondiale

Scott Tessier, PDG

31 mai 2022



– Max Ruelokke, ancien président et PDG de C-TNLOHE

Strategic Framework

VISION

Protecting offshore oil and gas workers, the environment and the public interest through excellence in regulatory oversight

MANDATE

Interpret, apply and oversee compliance with the provisions of the *Atlantic Accord* and the *Atlantic Accord Implementation Acts* for all activities undertaken in the Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Area

CORE VALUES

Accountability

We are responsible and accountable for our actions

Competence

We have the knowledge and training to fulfill our mandate

Diversity

We uphold and implement the ideals of a diverse and inclusive workplace

Integrity

We uphold ethical standards in all that we do, free from bias or prejudice

FOCUS AREAS

Approvals and Authorizations

Compliance and Enforcement

Licensing and Land Tenure

Information, Data and Digital Infrastructure

Regulatory Coordination, Government Liaison and Public Confidence

Corporate Operations

STRATEGIC PRIORITIES

Operational Efficiency and Effectiveness

Providing people with the right tools and infrastructure to ensure consistent and timely execution of work

Effective Change Management

Predict and monitor changes in our operational environment and adapt to achieve our mandate

Effective Information and Data Management

Ensuring security, accuracy, completeness and organization of data for use by staff and appropriate accessibility for interested parties

DocuSigned by:

 70FF7A8D1761D0A
 Chair of the Board

DocuSigned by:

 0FD41AD3A54FAFA
 Chief Executive Officer

Supported by the 3 year Plan

BMS-PL-002, Rev.1

CNLOPB

CNLOPB



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.



– Se souvenir du vol Cougar 491



© Rachael
Bowdridge

CNLOPB



– C-TNLOHE, OCNEHE et l'AER

CNLOPB



– Monument à la mémoire du vol Cougar 491



*– Panel sur l’Ocean Ranger, Congrès de 2014 sur la
sécurité du C-TNLOHE*

CNLOPB



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale

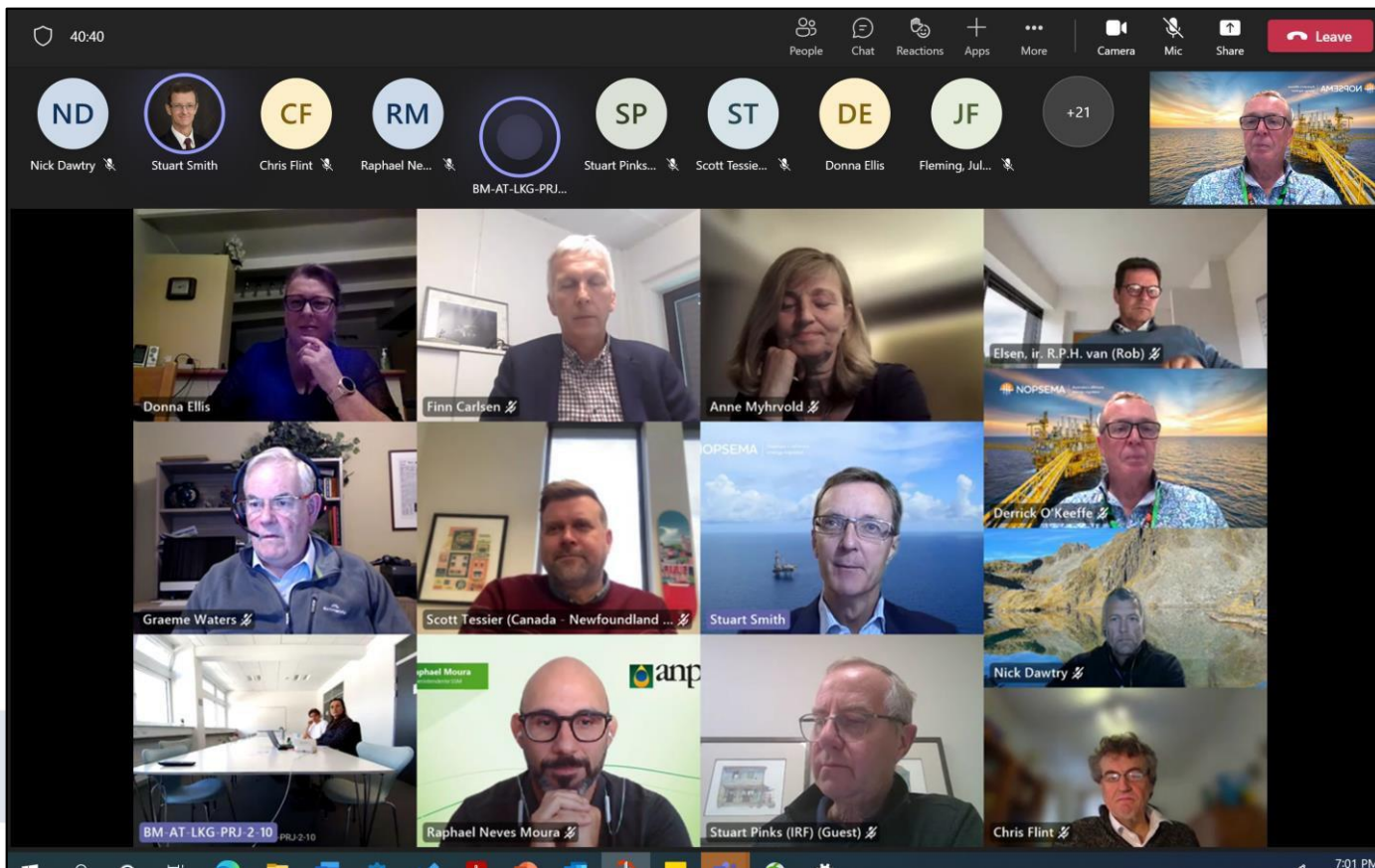


Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.



– Congrès de 2014 sur la sécurité de C-TNLOHE

CNLOPB



*– Forum international des régulateurs,
au milieu de l'année 2022.*

CNLOPB



– Forum international des régulateurs

CNLOPB



*– Ancien ministre des
Ressources naturelles de
Terre-Neuve-et-Labrador*



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050

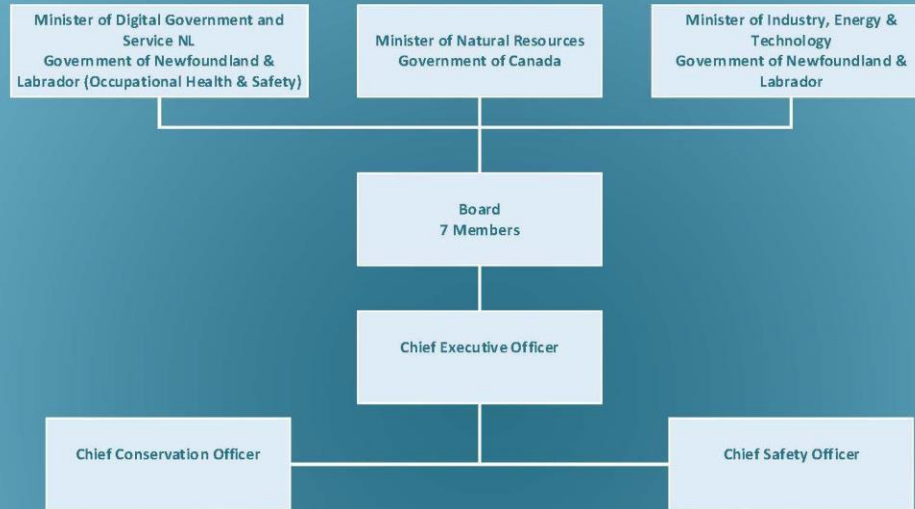


L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE



FUNCTIONAL DEPARTMENTS



ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES

Administrative Monetary Penalties (AMPs) are fines or penalties that can be imposed by the C-NLOPB in relation to incidences of non-compliance with legislation, regulations, permits, licences, certificate conditions, or decisions or orders. AMPs are intended to be a remedial compliance measure (regulatory), as opposed to a punitive measure (criminal).



ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTY GUIDELINES

March 2017

C-NLOPB
5th Floor TD Place,
140 Water Street
St. John's, NL, A1C 6H6
Tel: (709)778-1400
Fax: (709)778-1473

CNSOPB
8th Floor TD Centre,
1791 Barrington Street
Halifax, NS, B3J 3K9
Tel: (902)422-5588
Fax: (902)422-1799



Description



**Scott Tessier's Opening Remarks at the 2022
Newfoundland and Labrador Offshore
Environmental Forum**



C-NLOPB videos

C-NLOPB



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.



– Réunion virtuelle entre C-TNLOHE et Unifor 2121



*– Respecter les mesures
de sécurité de la Santé
publique pendant la
formation*



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.



PUBLIC OPEN HOUSE

Happy Valley-Goose Bay
February 28
7 – 9 pm

CNLOPB



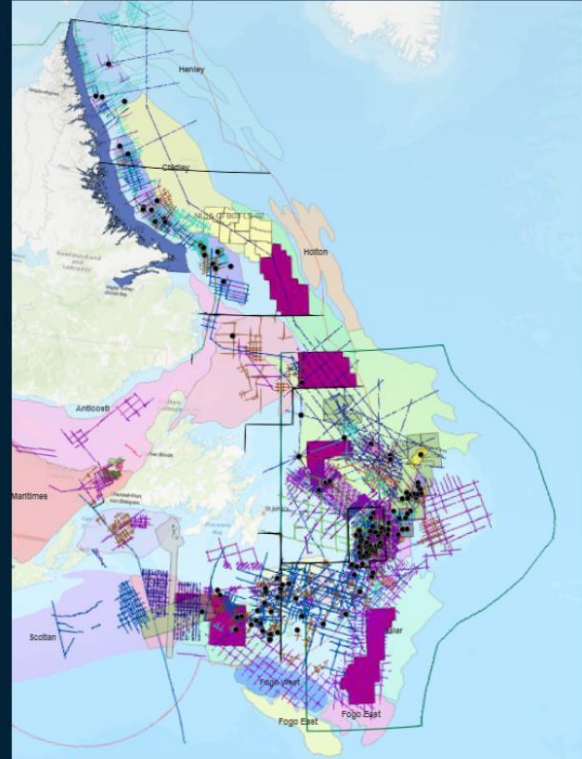
*– Agence d'évaluation
d'impact*



– One Ocean

C-NLOPB

Data and Information Hub





L'ANNONCE LES RÉSULTATS DE L'APPEL D'OFFRES DANS LA RÉGION SUD DU LABRADOR

[CLIQUEZ ICI POUR EN SAVOIR PLUS](#)

TWITTER

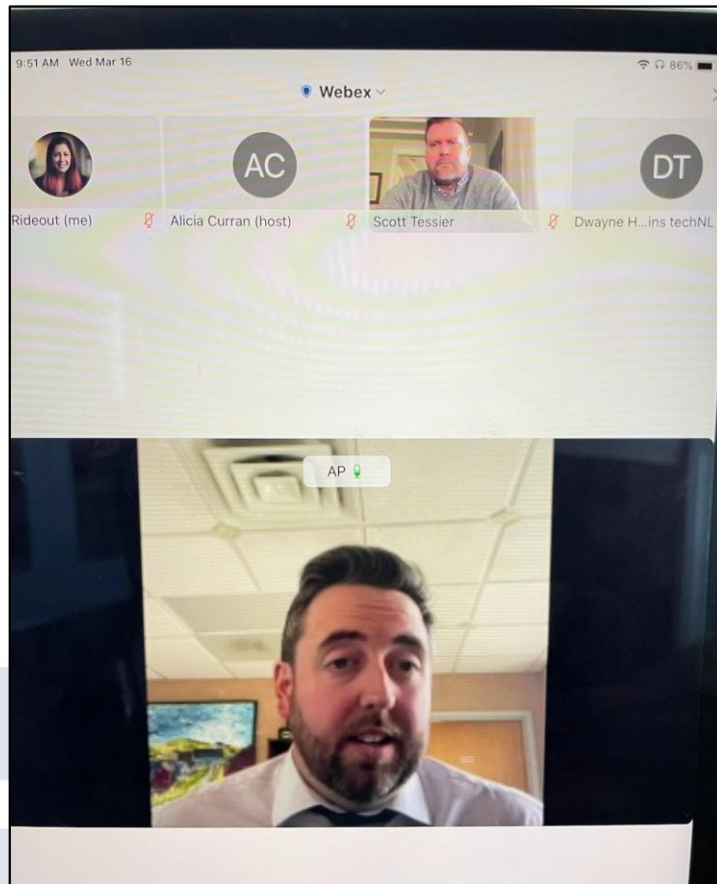


C-NLOPB
@CNLOPB

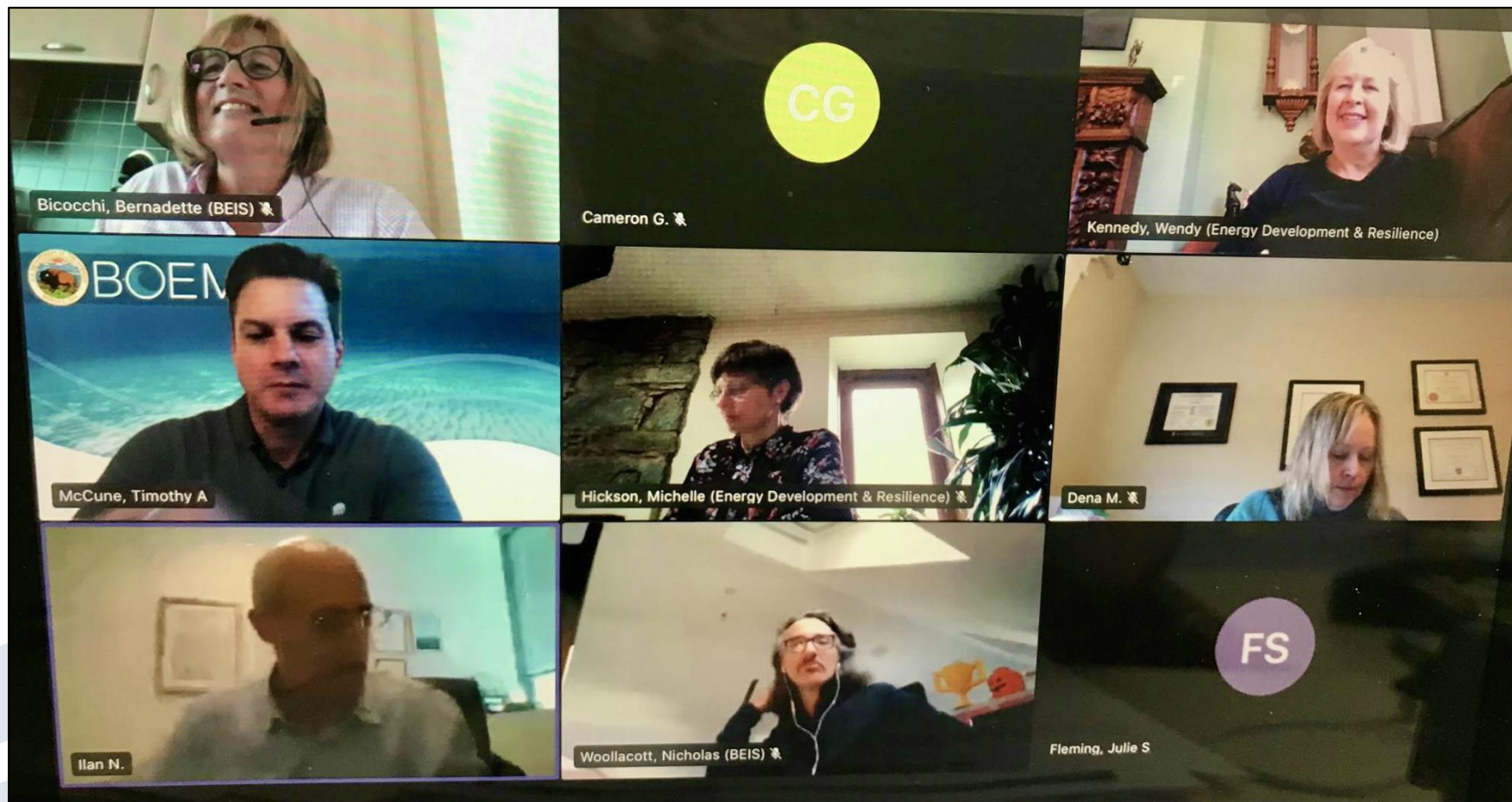


The C-NLOPB is seeking feedback to inform our assessment process related to modernization of the C-NLOPB's Data Management System. The survey can be found here on the C-NLOPB Data and Information Hub. Feedback is due June 3, 2022. bit.ly/3sMI4wW





***– C-TNLOHE Assemblée
générale virtuelle avec le
Ministre Andrew Parsons***



– Réunion virtuelle IOPER 2021

CNLOPB



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.



Shapefiles

Schedule of
Wells Summary

Geophysical
Program Inventory

What's New

Contact Us



Stakeholder Engagement

The Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board (C-NLOPB) is seeking feedback from stakeholders to inform our assessment process related to the modernization of the C-NLOPB's Data Management System (DMS). This new system will be our long term solution for the management of data and information submission, compliance, storage and disclosure. The survey will take approximately 5-10 minutes to complete and will be open until June 3, 2022.

Take Survey



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050



L'importance constante de la participation locale



Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.

C-NLOPB INDUSTRIAL BENEFITS QUARTERLY REPORT UPDATE
Q4 (OCTOBER 1 – DECEMBER 31) – 2021

SECTION 1 - ALL OPERATORS				
*Headcount numbers represent FTE (Full Time Equivalence)				
Direct Project Employment	Q4 2021	Residency Status at Time of Hire		
Onshore	2,503	Newfoundland & Labrador	3,815	88%
		Other Canadian	161	4%
Offshore	1,838	Non-Canadian	365	8%
Total:	4,341	Total:	4,341	100%
Purchase orders	Q4 2021	Location of Point of Purchase		
Total Number Purchase Orders:	7,661	Newfoundland & Labrador	4,752	62%
		Other Canadian	2,617	34%
Value of PO's Issued:	\$506.6M	Non-Canadian	292	4%
Awarded Contracts Valued Over \$250,000	Q4 2021	Location of Contract Awards		
Total Number of Awarded Contracts	40	Newfoundland & Labrador	21	53%
		Other Canadian	12	30%
		Non-Canadian	7	17%
Number of Work Term Students	Q4 2021	Gender		
Total:	69	Male	58	84%
		Female	11	16%
Expenditures	Q4 2021	Content Estimates		
Total:	\$412.2M	Newfoundland & Labrador	63%	
		Other Canadian	15%	
		Non-Canadian	22%	



En souvenir de mon retour au pays en 2013



L'évolution de l'organisme de réglementation de la sécurité



Réagir face aux défis de 2018-2019



Réagir à la COVID-19



Autres améliorations récentes de la surveillance réglementaire



Se préparer pour 2023... 2030... et 2050

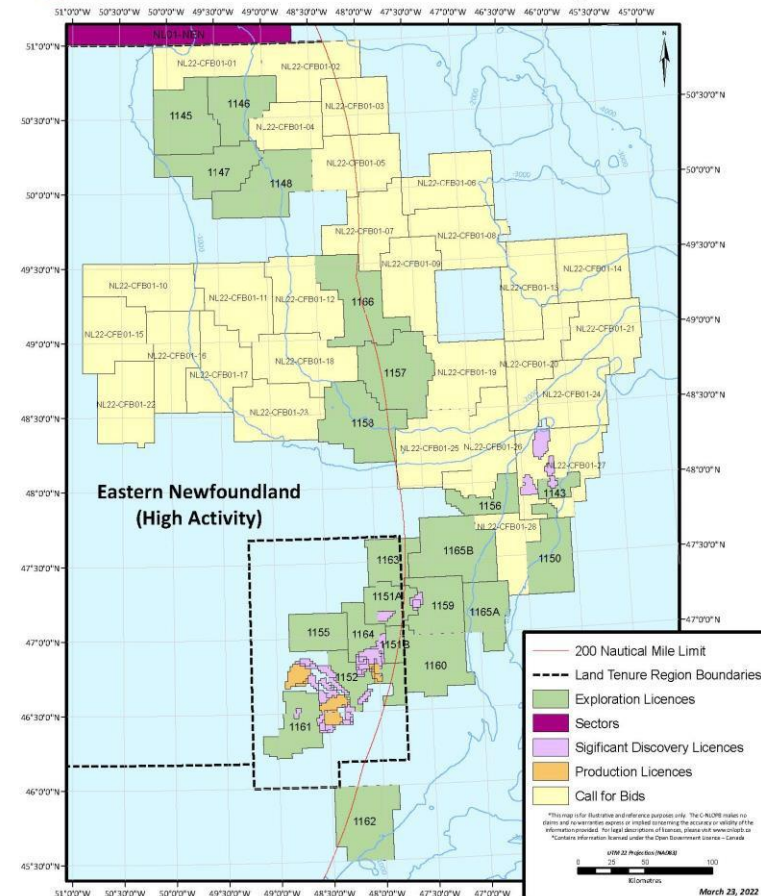


L'importance constante de la participation locale



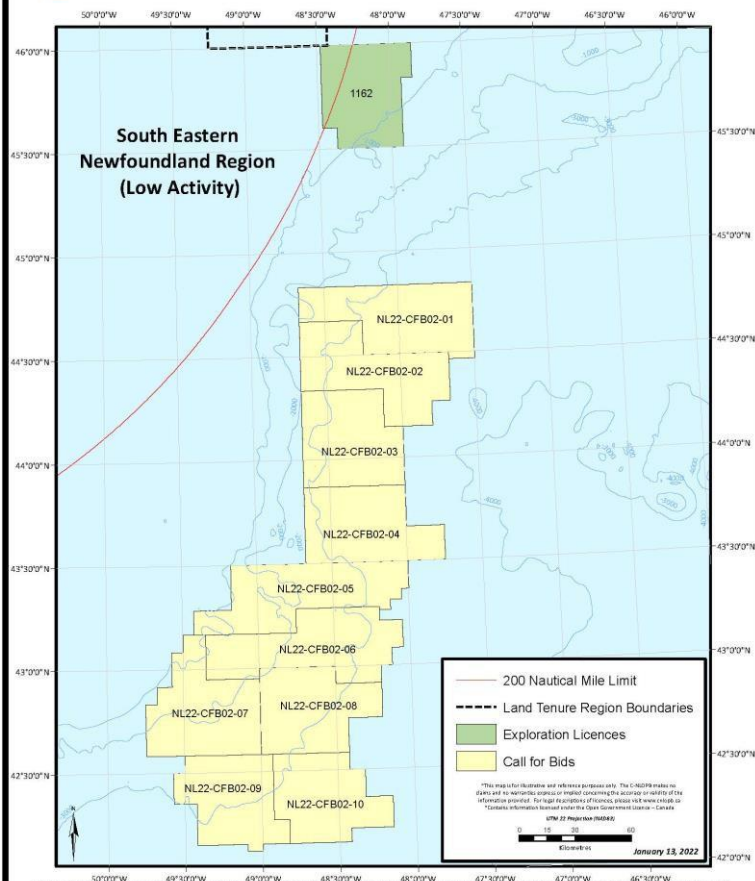
Merci à notre conseil d'administration, à notre personnel... et aux autres.

Call for Bids - NL22-CFB01 Eastern Newfoundland Region



Any sector, parcel or licence depicted on this map beyond 200 nautical miles off the coast of Newfoundland and Labrador is not represented by the Board to reflect the full extent of Canadian continental shelf beyond 200 nautical miles. Canada has filed a submission regarding the limits of the Outer Continental Shelf in the Atlantic Ocean with the Commission on the Limits of the Continental Shelf. The results of which is pending. Any oil or gas found on or under a parcel depicted on this map and the licence issued in those areas will be subject to approval by the Board under applicable legislation. The boundaries of sectors, parcels or licences in areas beyond 200 nautical miles may be revised to reflect the limits of the Outer Continental Shelf established by Canada. All mineral holdings of production licence containing areas beyond 200 nautical miles may be required, through negotiation, regulation, licence terms and conditions, or otherwise, to make payment for contributions in order for Canada to fulfil obligations under Article 82 of the United Nations Convention on the Law of the Sea.

Call for Bids - NL22-CFB02 South Eastern Newfoundland Region



Any extent of land or water shown on this map within 200 nautical miles off the coast of Newfoundland and Labrador is not represented by the boundaries of the Government of Canada's jurisdiction. Canada has filed a declaration regarding the limits of the Government's jurisdiction in the Atlantic Ocean with the Commission on the Limits of the Continental Shelf. The revenue and any other benefits derived from the area shown on this map will be subject to approval by the Government of Canada. The information on this map is for informational purposes only. The information on this map is not intended to be used for any other purpose. The information on this map is not intended to be used for any other purpose. The information on this map is not intended to be used for any other purpose.



The Signing of The Atlantic Accord

FEBRUARY 11, 1985

C-TNLOHE

240, chemin Waterford Bridge
The Tower Corporate Campus West
Campus Hall, bureau 7100
St. John's (T.-N.-L.)

CRSC

32, place Duffy, bureau 30
O'Leary Industrial Park
St. John's (T.-N.-L.)



www.cnlopb.ca



[@CNLOPB](https://twitter.com/CNLOPB)



[C-NLOPB Channel](#)



information@cnlopb.ca



709-778-1400

C-NLOPB

Slide	Source (EN)	Target (FR)		Compliance and Enforcement	Conformité et application de la Loi
1	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers		Licensing and Land Tenure	Délivrance de licences, de permis et d'attestations, et régime foncier
3	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers		Information, Data and Digital Infrastructure	Information, données et infrastructure numérique
	Strategic Framework	Cadre stratégique		Regulatory Coordination, Government Liaison and Public Confidence	Coordination réglementaire, liaison avec le gouvernement et confiance du public
	Vision	Vision		Corporate Operations	Activités des entreprises
	Protecting offshore oil and gas workers, the environment and the public interest through excellence in regulatory oversight	Protéger les travailleurs de l'industrie pétrolière et gazière extracôtière, l'environnement et l'intérêt public grâce à l'excellence de la surveillance réglementaire.		Strategic Priorities	Priorités stratégiques
				Operational Efficiency and Effectiveness	Efficacité et efficience opérationnelles
	Mandate	Mandat		Providing people with the right tools and infrastructure to ensure consistent and timely execution of work	Fournir aux gens les bons outils et les bonnes infrastructures pour garantir une exécution du travail cohérente et en temps opportun.
	Interpret, apply and oversee compliance with the provisions of the Atlantic Accord and the Atlantic Accord Implementation Acts for all activities undertaken in the Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Area	Interpréter, appliquer et surveiller le respect des dispositions de l'Accord atlantique et des Lois de mise en œuvre de l'Accord atlantique pour toutes les activités menées dans la zone extracôtière Canada — Terre-Neuve-et-Labrador		Effective Change Management	Gestion efficace des changements
				Predict and monitor changes in our operational environment and adapt to achieve our mandate	Prévoir et surveiller les changements dans notre environnement opérationnel et nous adapter pour réaliser notre mandat.
	Core Values	Valeurs fondamentales		Effective Information and Data Management	Gestion efficace des renseignements et des données
	Accountability	Responsabilité		Ensuring security, accuracy, completeness and organization of data for use by staff and appropriate accessibility for interested parties	Veiller à la sécurité, à l'exactitude, à l'exhaustivité et à l'organisation des données en vue de leur utilisation par le personnel et de leur accessibilité appropriée aux parties intéressées.
	We are responsible and accountable for our actions	Nous sommes responsables et imputables de nos actions.		DocuSigned by:	Document signé par :
	Competence	Compétence		Chair of the Board	Président du conseil d'administration
	We have the knowledge and training to fulfill our mandate	Nous possédons les connaissances et la formation nécessaires pour remplir notre mandat.		DocuSigned by:	Document signé par :
	Diversity	Diversité		Chief Executive Officer	Président-directeur général
	We uphold and implement the ideals of a diverse and inclusive workplace	Nous prôtons et mettons en œuvre les idéaux d'un milieu de travail diversifié et inclusif.		Supported by the 3 year Plan	Soutenu par le plan triennal
	Integrity	Intégrité	15	Organizational Structure	Structure organisationnelle
	We uphold ethical standards in all that we do, free from bias or prejudice	Nous respectons des normes éthiques dans tout ce que nous faisons, sans parti pris ni préjugé.		Minister of Digital Government and Service NL	Ministre du Gouvernement numérique et du Service NL
	Focus Areas	Thèmes		Government of Newfoundland & Labrador (Occupational Health & Safety)	Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador (Santé et sécurité au travail)
	Approvals and Authorizations	Approbations et autorisations			

	Minister of Natural Resources	Ministre des Ressources naturelles		Administrative Monetary Penalty Guidelines	Directives sur les sanctions administratives pécuniaires
	Government of Canada	Gouvernement du Canada		Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L’Office des hydrocarbures extracôtiers
	Minister of Industry, Energy & Technology	Ministre de l’Industrie, de l’Énergie et de la Technologie		Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board	Office Canada–Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers
	Government of Newfoundland & Labrador	Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador		Administrative Monetary Penalty	Sanctions administratives pécuniaires
	Board	Conseil d’administration		Guidelines	Directives
	7 Members	7 membres		March 2017	Mars 2017
	Chief Executive Officer	Président-directeur général		C-NLOPB	C-TNLOHE
	Chief Conservation Officer	Délégué à l’exploitation		5 th Floor TD Place, 140 Water Street	5 ^e étage, TD Place, 140, rue Water
	Chief Safety Officer	Délégué à la sécurité		St. John’s, NL, A1C 6H6	St. John’s (T.-N.-L.) A1C 6H6
	Functional Departments	Ministères fonctionnels		CNSOPB	OCNEHE
	Corporate Services	Services ministériels		8 th Floor TD Centre, 1791 Barrington Street	8 ^e étage, TD Place, 1791, rue Barrington
	Digitization and Analytics	Numérisation et analytique		Halifax, NS, B3J 3K9	Halifax (N.-É.) B3J 3K9
	Environmental Protection	Protection de l’environnement		Description	Description
	Industrial Benefits	Retombées économiques industrielles	17	Scott Tessier’s Opening Remarks at the 2022 Newfoundland and Labrador Offshore Environmental Forum	Notes d’allocution pour Scott Tessier à l’occasion du Forum environnemental sur les zones au large de Terre-Neuve-et-Labrador 2022
	Legal Services	Services juridiques		C-NLOPB videos	Vidéos de C-TNLOHE
	Exploration and information Resources	Exploration et renseignements Ressources	22	SEA Labrador	EES du Labrador
	Operations	Activités		Public Open House	Portes ouvertes publiques
	Regulatory Coordination and Public Engagement	Coordination réglementaire et mobilisation du public		Happy Valley-Goose Bay	Happy Valley-Goose Bay
	Resource Management	Gestion des ressources	25	February 28	28 février
	Safety	Sécurité		Data and Information Hub	Centre de données et d’information
16	Administrative Monetary Penalties	Sanctions administratives pécuniaires	31	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L’Office des hydrocarbures extracôtiers
	Administrative Monetary Penalties (AMPs) are fines or penalties that can be imposed by the C-NLOPB in relation to incidences of non-compliance with legislation, regulations, permits, licences, certificate conditions, or decisions or orders. AMPs are intended to be a remedial compliance measure (regulatory), as opposed to a punitive measure (criminal).	Les Sanctions administratives pécuniaires (SAP) sont des amendes, ou des sanctions, que C-TNLOHE peut imposer en cas de non-respect d’une loi, d’un règlement, de permis, de licences, de modalités liées à une certification ou de décisions et d’ordonnances. Les SAP se veulent correctives (outil de réglementation), plutôt que punitives (au criminel).		Hub Home	Accueil du Centre
				Active Licences	Licences, permis et attestations actifs
				Well Info	Renseignements sur les puits
				Geophysical Info	Renseignements géophysiques
	Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L’Office des hydrocarbures extracôtiers		C-NLOPB Website	Site Web de C-TNLOHE
				Shapefiles	Fichiers de forme
				Schedule of Wells Summary	Sommaire du calendrier des puits
	Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board	Office Canada–Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers		Geophysical Program Inventory	Répertoire des programmes

	What's New	Quoi de neuf		Location of Point of Purchase	Emplacement du point de vente
	Contact US	Communiquez avec nous			
	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers		Total Number Purchase Orders	Nombre total de bons de commande
	Seeking Your Feedback	Nous souhaitons recueillir votre rétroaction		Value of PO's Issued	Valeur des bons de commande émis
	Stakeholder Engagement	Mobilisation des intervenants		Newfoundland & Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
	The Canada-newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board (C-NLOPB) is seeking feedback from stakeholders to inform our assessment process related to the modernization of the C-NLOPB's Data Management System (DMS). This new system will be our long term solution for the management of data and information submission, compliance, storage and disclosure. The survey will take approximately 5-10 minutes to complete and will be open until June 3, 2022.	Canada – Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers (C-TNLOHE) souhaite recueillir les commentaires des intervenants afin d'éclairer son processus d'évaluation lié à la modernisation du système de gestion des données (SGD) de C-TNLOHE. Ce nouveau système sera notre solution à long terme pour la gestion de la soumission, de la conformité, du stockage et de la communication des données et des renseignements. Le sondage prendra environ 5 à 10 minutes à remplir et sera ouvert jusqu'au 3 juin 2022.		Other Canadian	Autres statuts canadiens
				Non-Canadian	Non canadiens
				Awarded Contracts Valued Over \$250,000	Contrats attribués d'une valeur supérieure à 250 000 \$
				Location of Contract Awards	Endroit d'attribution des contrats
				Total Number of Awarded Contracts	Nombre total de contrats attribués
				Newfoundland & Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
				Other Canadian	Autres statuts canadiens
				Non-Canadian	Non canadiens
				Number of Work Term Student	Nombre d'étudiants en stage de travail
				Gender	Genre
				Total:	Total :
				Male	Homme
				Female	Femme
				Expenditures	Dépenses
				Content Estimates	Estimations du contenu
				Total:	Total :
				Newfoundland & Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador
				Other Canadian	Autres statuts canadiens
				Non-Canadian	Non canadiens
			35	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers
33	Take Survey C-NLOPB Industrial Benefits quarterly report update Q4 (October 1 – December 31) - 2021	Répondre au sondage C-NLOPB Industrial Benefits quarterly report update Q4 (October 1— December 31) - 2021		Call for Bids – NL22-CFB01 Eastern Newfoundland Region	Appel d'offres — NL22-CFB01 Région est de Terre-Neuve
	Section 1 – All Operators	Section 1 — Tous les exploitants		Eastern Newfoundland (High Activity)	Est de Terre-Neuve (forte activité)
	*Headcount numbers represent FTE (Full Time Equivalence)	*Les chiffres du dénombrement des effectifs représentent l'équivalent temps plein (ETP)		200 Nautical Mile Limit	Limite de 200 milles marins
	Direct Project Employment	Emploi direct du projet		Land Tenure Region Boundaries	Limites des régions sous régime foncier
	Residency Status Time of Hire	Statut de résidence au moment de l'embauche		Exploration Licences	Permis de prospection
	Onshore	Côtier		Secteur	Secteur
	Offshore	Au large		Significant Discovery Licences	Attestations de découverte importante
	Newfoundland & Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador		Production Licences	Licences de production
	Other Canadian	Autres statuts canadiens			
	Non-Canadian	Non canadiens			
	Total:	Total :			

	*This map is for illustrative and reference purposes only. The C-NLOPB makes no claims and no warranties express or implied concerning the accuracy or validity of the information provided. For legal descriptions of licences, please visit www.cnlopb.ca	*Cette carte est fournie à des fins d'illustration et de référence uniquement. C-TNLOHE ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, quant à l'exactitude ou à la validité des renseignements fournis. Pour obtenir des descriptions juridiques des licences, veuillez visiter www.cnlopb.ca	36	Canada-Newfoundland & Labrador Offshore Petroleum Board	Canada — Terre-Neuve-et-Labrador L'Office des hydrocarbures extracôtiers
				Call for Bids – NL22-CFB02 South Eastern Newfoundland Region	Appel d'offres — NL22-CFB02 Région du sud-est de Terre-Neuve
	*Contains information licences under the Open Government Licence Canada	*Contient des renseignements fournis en vertu de la licence de gouvernement ouvert Canada		South Eastern Newfoundland Region (Low Activity)	Région du sud-est de Terre-Neuve (faible activité)
	UTM 22 Projections (NAD83)	Projection UTM 22 (NAD83)		200 Nautical Mile Limit	Limite de 200 milles marins
	Kilometres	Kilomètres		Land Tenure Region Boundaries	Limites des régions sous régime foncier
	March 23, 2022	23 mars 2022		Exploration Licences	Permis de prospection
	Any sector, parcel or licence depicted on this map beyond 200 nautical miles off the coasts of Newfoundland and Labrador is not represented by the Board to reflect the full extent of Canada's continental shelf beyond 200 nautical miles. Canada has filed a submission regarding the limits of the Outer Continental Shelf in the Atlantic Ocean with the Commission on the Limits of the Continental Shelf, the review of which is pending. Any call for bids based on a sector or parcel identified in this map and any licences issued in those areas will be subject to the approval as a Fundamental Decision under applicable legislation. The boundaries of sectors, parcels or licences in areas beyond 200 nautical miles may be revised to reflect the limits of the Outer Continental Shelf established by Canada. All interest holders of production licences areas beyond 200 nautical miles may be required, through legislation, regulation, licence terms and conditions, or otherwise, to release payments or contributions in order for Canada to satisfy obligations under Article 82 of the United Nations Convention on the Law of the Sea.	Tout secteur, lot, permis, attestation ou licence représenté sur cette carte au-delà de 200 milles marins au large de Terre-Neuve-et-Labrador n'est pas représenté par l'Office dans le but de refléter toute l'étendue du plateau continental du Canada au-delà de 200 milles marins. Le Canada a déposé une présentation concernant les limites du plateau continental extérieur dans l'océan Atlantique auprès de la Commission des limites du plateau continental, dont l'examen est en cours. Tout appel d'offres basé sur un secteur ou un lot indiqué sur cette carte et toute licence, toute attestation ou tout permis délivré dans ces zones feront l'objet d'une approbation en tant que décision majeure en vertu de la législation applicable. Les limites des secteurs, des parcelles, des permis ou des licences, dans les zones au-delà de 200 milles marins, peuvent être révisées pour refléter les limites du plateau continental externe établi par le Canada. Tous les titulaires de licences de production couvrant des zones au-delà de 200 milles marins peuvent être tenus, par voie législative, réglementaire, de modalités de licence ou autrement, d'effectuer des paiements ou des contributions afin que le Canada satisfasse à ses obligations en vertu de l'article 82 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer.		Call for Bids	Appel d'offres
				*This map is for illustrative and reference purposes only. The C-NLOPB makes no claims and no warranties express or implied concerning the accuracy or validity of the information provided. For legal descriptions of licences, please visit www.cnlopb.ca	*Cette carte est fournie à des fins d'illustration et de référence uniquement. C-TNLOHE ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, quant à l'exactitude ou à la validité des renseignements fournis. Pour obtenir des descriptions juridiques des licences, veuillez visiter www.cnlopb.ca
				*Contains information licences under the Open Government Licence Canada	*Contient des renseignements fournis en vertu de la licence de gouvernement ouvert Canada
				UTM 22 Projections (NAD83)	Projection UTM 22 (NAD83)

	Kilomètres	Kilomètres
	January 12, 2017	12 janvier 2017
	Any sector, parcel or licence depicted on this map beyond 200 nautical miles off the coasts of Newfoundland and Labrador is not represented by the Board to reflect the full extent of Canada's continental shelf beyond 200 nautical miles. Canada has filed a submission regarding the limits of the Outer Continental Shelf in the Atlantic Ocean with the Commission on the Limits of the Continental Shelf, the review of which is pending. Any call for bids based on a sector or parcel identified in this map and any licences issued in those areas will be subject to the approval as a Fundamental Decision under applicable legislation. The boundaries of sectors, parcels or licences in areas beyond 200 nautical miles may be revised to reflect the limits of the Outer Continental Shelf established by Canada. All interest holders of production licences areas beyond 200 nautical miles may be required, through legislation, regulation, licence terms and conditions, or otherwise, to release payments or contributions in order for Canada to satisfy obligations under Article 82 of the United Nations Convention on the Law of the Sea.	Tout secteur, lot, permis, attestation ou licence représenté sur cette carte au-delà de 200 milles marins au large de Terre-Neuve-et-Labrador n'est pas représenté par l'Office dans le but de refléter toute l'étendue du plateau continental du Canada au-delà de 200 milles marins. Le Canada a déposé une présentation concernant les limites du plateau continental extérieur dans l'océan Atlantique auprès de la Commission des limites du plateau continental, dont l'examen est en cours. Tout appel d'offres basé sur un secteur ou un lot indiqué sur cette carte et toute licence, toute attestation ou tout permis délivré dans ces zones feront l'objet d'une approbation en tant que décision majeure en vertu de la législation applicable. Les limites des secteurs, des parcelles, des permis ou des licences, dans les zones au-delà de 200 milles marins, peuvent être révisées pour refléter les limites du plateau continental externe établi par le Canada. Tous les titulaires de licences de production couvrant des zones au-delà de 200 milles marins peuvent être tenus, par voie législative, réglementaire, de modalités de licence ou autrement, d'effectuer des paiements ou des contributions afin que le Canada satisfasse à ses obligations en vertu de l'article 82 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer.
37	The Signing of The Atlantic Accord	La signature de l'Accord atlantique
	February 11, 1985	11 février 1985